



# BBH21621

## Readyy 'y

Tyčový aku vysavač



**BOSCH**

CZ Návod k použití



Tento návod k použití prosím uložte na bezpečném místě. Při předávání vysavače další osobě nezapomeňte předat zároveň také tento návod k použití.

## Použití podle určení

Tento vysavač je určen pouze pro použití v domácnosti a nikoli pro komerční účely. Vysavač používejte výhradně podle pokynů uvedených v tomto návodu k použití. Výrobce neručí za případné škody způsobené nesprávným používáním či nesprávnou obsluhou. Dodržujte proto pokyny uvedené v následujících bodech.

Vysavač se smí používat jen v případě, že obsahuje:

- originální filtrové vložky
- originální nahradní díly a příslušenství

### **Vysavač není vhodný:**

- k čištění osob nebo zvířat,
- k vysávání:
  - mikrobů,
  - zdraví škodlivých, horkých nebo žhavých látek či předmětů s ostrými hrany,
  - vlhkých nebo tekutých látek,
  - snadno vznětlivých nebo výbušných látek a plynů,
  - popela a sazí z kamen a systémů centrálního vytápění.

## Bezpečnostní pokyny

Tento vysavač odpovídá uznaným technickým normám a příslušným bezpečnostním předpisům.

- Děti mladší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem vědomostí a zkušeností ke správnému a bezpečnému ovládání spotřebiče smí spotřebič ovládat pouze pod dohledem odpovědné osoby, anebo musí být poučeny, aby pochopily rizika, která z použití vyplývají.
- Se spotřebičem si nesmí hrát děti.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Plastové tašky a fólie je třeba uchovávat mimo dosah dětí až do jejich likvidace.  
=> Nebezpečí udušení.

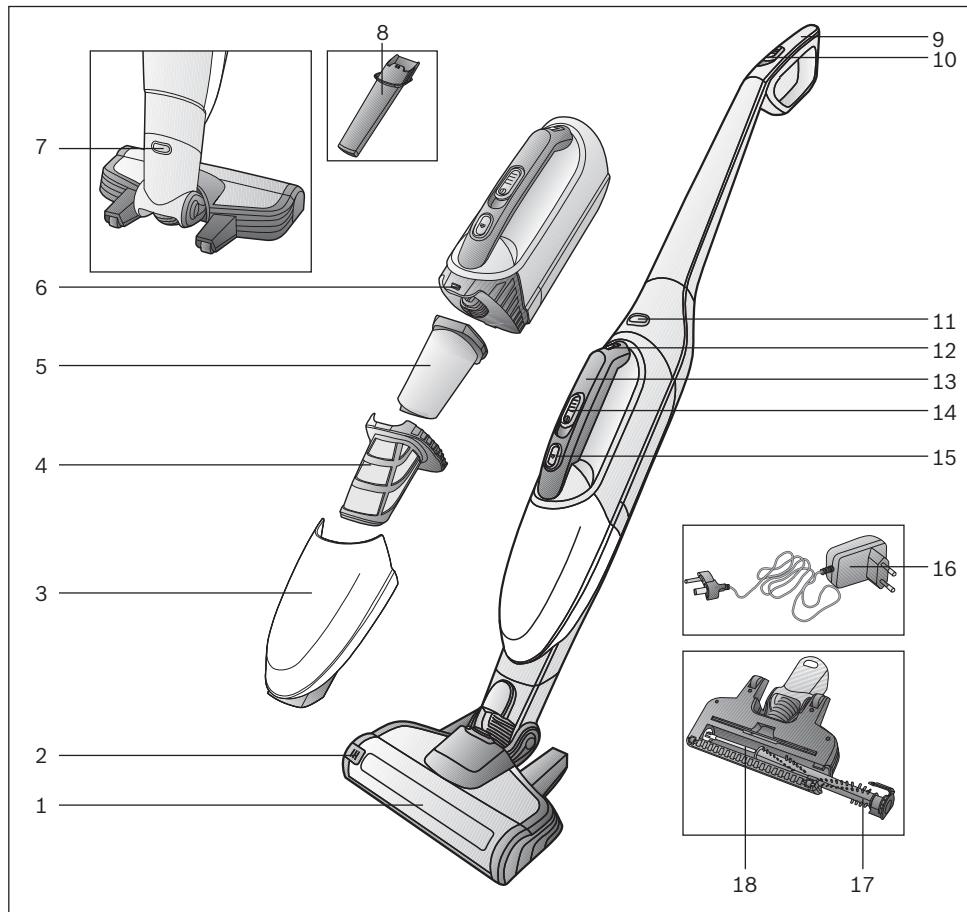
## Správné použití

- Nabíječka musí být připojena a používána pouze takovým způsobem, jak je uvedeno na typovém štítku.
- Vysavač nikdy nepoužívejte, pokud v něm nejsou filtrové vložky. Mohlo by dojít k poškození spotřebiče.
- Při odpojování nabíječky nejprve vytáhněte zástrčku ze sítě, ne přívodní šňůru od spotřebiče.
- Spotřebič nenabízejte při teplotách pod 0 °C nebo nad 40 °C.
- Vadnou nabíječku nepřipojujte, ani se ji nepokoušejte otevřít; nahraďte ji novou nabíječkou.
- Pokud je bezčlenový vysavač poškozen, nepoužívejte jej.
- Aby nedocházelo k nebezpečným situacím, musí opravy a výměny náhradních dílů, které nejsou řešeny v tomto návodu v části "Čištění", provádět autorizovaný servis.
- Vysavač a nabíječku chráňte před atmosférickými vlivy, vlhkem a tepelnými zdroji.
- Po ukončení životnosti je nutné vysavač zlikvidovat v souladu s příslušnými předpisy.

## Pokyny k likvidaci

Aktuální způsoby likvidace zjistíte u výhradního prodejce nebo u vaší obce.

Pozor: Tento spotřebič obsahuje dobíjecí baterie NiMH. Před likvidací spotřebiče vyjměte vybité baterie (viz obr. 16) a zlikvidujte je způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí.



1	Podlahová hubice s elektrickým kartáčem	11	Tlačítko pro uvolnění bezšňurového vysavače
2	Tlačítko pro uvolnění kartáčového válce	12	Indikátor nabíjení
3	Nádoba na nečistoty	13	Rukojet bezšňurového vysavače
4	Ochranný filtr motoru	14	Posuvný spínač bezšňurového vysavače
5	Pěnový filtr	15	Tlačítko pro uvolnění nádoby na nečistoty
6	Sací jednotka	16	Nabíjecí kabel
7	Tlačítko pro uvolnění podlahové hubice	17	Kartáčový válec
8	Hubice na štěrbiny	18	Vodící tyč kartáčového válce
9	Rukojet ručního vysavače		
10	Posuvný spínač ručního vysavače		

## Před prvním použitím

### Obr. 1

Opatrně nastrčte rukojet' na hlavní jednotku a zašroubuje ji na místo.

### Obr. 2

- Zasuňte ruční vysavač do podlahové hubice a zajistěte jej.
- Podlahovou hubici uvolníte stlačením uvolňovacího tlačítka a vytáhnutím ručního vysavače z podlahové hubice.

## Nabíjení

**! Pozor:** Než začnete vysavač poprvé používat, je nutné baterie nabít, a to po dobu alespoň 16 hodin.

### Obr. 3

- Při nabíjení vysavač umístěte co nejbliže zásuvce. Spotřebič můžete ponechat stát kdekoliv v pokoji. (viz Obr. 6).
- Zapojte nabíjecí kabel do zástrčky v zadní části spotřebiče.
- Zasuňte zástrčku nabíjecího kabelu do zásuvky.
- Indikátor nabíjení v průběhu nabíjení svítí červeně.
- Jakmile bude baterie zcela nabita, indikátor nabíjení začne svítit modře.
- Je běžné, že se nabíjecí kabel a ruční vysavač zahřívají, a není to důvod k obavám.

## Používání ručního vysavače

### Vysávání

### Obr. 4

Zapněte posuvný spínač po směru šipky.

## Regulace sací síly

### Obr. 5

Posuňte posuvný spínač do požadované pozice podle toho, jakou požadujete sací sílu:

- **Pozice 1** = nastavení na střední výkon pro běžné čištění  
=> Spotřebič bude schopen pracovat delší dobu.
- **Pozice 2** = nastavení na vyšší výkon pro náročnější čištění  
=> Spotřebič bude pracovat na vyšší výkon a po kratší dobu.

### Obr. 6

Při krátké pauze v průběhu vysávání můžete spotřebič ponechat stát kdekoliv v pokoji. Pro tento účel nakloňte vysavač lehce dopředu ve směru hubice.

**! Pozor:** Pokud ponecháváte spotřebič stát, musíte jej vypnout, protože pokud se kartáč v této poloze vysavače otáčí, mohl by způsobit poškození krytiny podlahy.

## Používání ručního bezšňůrového vysavače

### Obr. 7

Jednotku ručního bezšňůrového vysavače uvolníte stisknutím tlačítka a vyjměte ji z vysavače.

## Hubice na štěrbiny

Slouží k vysávání štěrbin, rohů atd.

### Obr. 8

Vložte hubici na štěrbiny do sacího otvoru ručního bezšňůrového vysavače podle obrázku.

## Nabíjení ručního bezšňůrového vysavače

### Obr. 9

Abyste mohli ruční bezšňůrový vysavač nabít, vložte jej do ručního vysavače a zajistěte jej. Ujistěte se, že je správně zajištěn.

## Po použití spotřebiče

### Obr. 10

Jakmile dokončíte vysávání, spotřebič vypněte.

## Vyprázdnění nádoby na nečistoty

Abyste dosáhli nejlepšího možného výsledku vysávání, je třeba nádobu na nečistoty po každém použití vyprázdnit.

### Obr. 11

- Vyjměte jednotku bezšňurového vysavače z vysavače (viz obr. 7).
- Pomocí uvolňovacího tlačítka odjistěte nádobu na nečistoty a vyjměte ji z jednotky s motorem.

### Obr. 12

- Pomocí rukojeti vyjměte ochranný filtr motoru a pěnový filtr z nádoby na nečistoty.
- Nádobu na nečistoty vyprázdněte.

## Čištění filtru

### Obr. 13

- Odjistěte nádobu na nečistoty. Vyjměte filtr chránící motor a pěnový filtr z nádoby na prach (viz obr. 11 a 12).
- Nečistoty z filtru chránícího motor a pěnového filtru odstraňte vyklepáním.
- Silně usazeniny nečistot lze z filtru a nádoby na nečistoty vymýt. Nádobu na prach pak musíte vytřít suchým hadříkem. Filtry nechte před vrácením na místo zcela vyschnout.

### Obr. 14

- a) Vložte filtr chránící motor a pěnový filtr zpět na místo do nádoby na nečistoty.
- b) Upevněte nádobu na nečistoty na jednotku motoru a zajistěte ji.

Nové filtry můžete případně získat v servisním centru.

## Čištění podlahové hubice

Než začnete provádět údržbu, vysavač vypněte a odpojte jej od nabíjecího kabelu.

### Obr. 15

- Uvolněte kartáčový válec pomocí uvolňovacího tlačítka a vyjměte jej z podlahové hubice směrem do strany.
- V místě rýhy přestřihněte nitě a vlasy namotané na válci pomocí nůžek a odstraňte je.
- Zasuňte kartáčový válec podél vodící tyče podlahové hubice a zajistěte jej uvolňovacím tlačítkem.

**! Pozor:** Podlahovou hubici můžete používat, • pouze pokud je v ní vložen kartáčový válec.

### Pozor!

Podlahové hubice podléhají určitému stupni opotřebení v závislosti na typu a tvrdosti vaší podlahy (např. tvrdá rustikální dlažba). Proto byste měli spodní část hubice v pravidelných intervalech kontrolovat. Opotřebované, ostré spodní části hubic mohou poškodit chouloustivé podlahy, jako jsou parkety nebo linoleum. Výrobce neručí za případné vzniklé škody, které byly zapříčiněny opotřebením podlahových hubic.

## Výměna bateriové jednotky

Bateriovou jednotku lze ze spotřebiče při výměně vyjmout pomocí držadla.

### Obr. 16

- Uvolněte bateriovou jednotku po směru šipky a vyjměte ji ze spotřebiče.
- Vložte novou bateriovou jednotku a zajistěte ji.

Novou a další bateriové jednotky lze získat v autorizovaném servisu, kde musíte uvést typ spotřebiče.

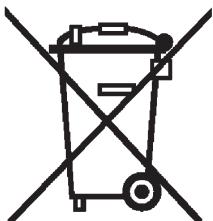
## Péče

Než začnete bezšňurový vysavač nebo ruční vysavač čistit, musí být vypnuty a odpojeny od nabíjecího kabelu. Lze je vycistit pomocí standardního, komerčně dostupného čističe na plasty.

**! Nepoužívejte drátěnku, prostředky na čištění skla ani víceúčelové čisticí prostředky. Vysavač nikdy neponořujte do vody.**

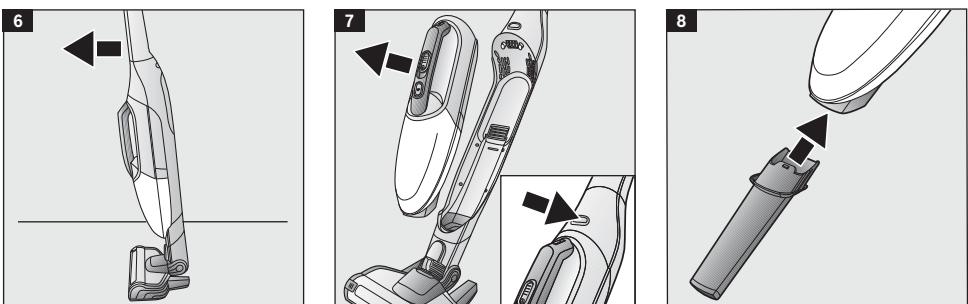
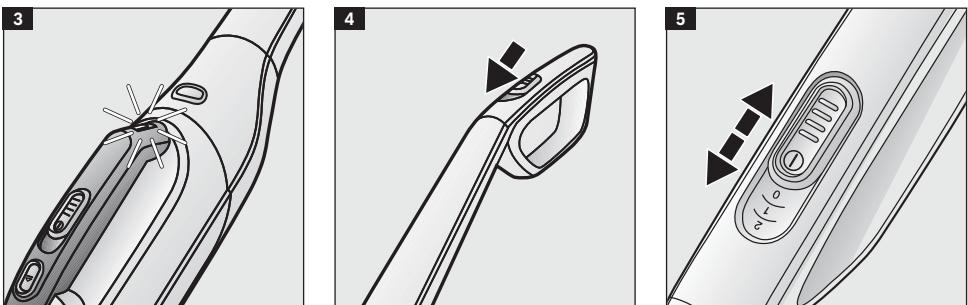
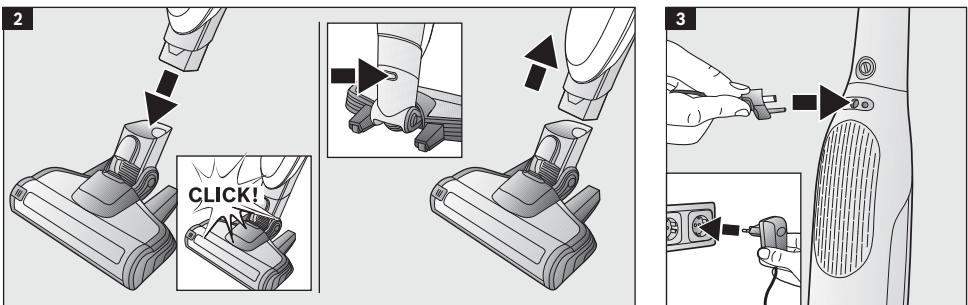
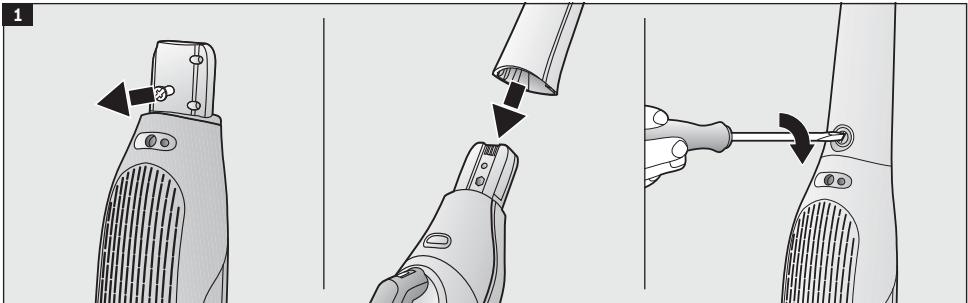
## Likvidace bateriové jednotky

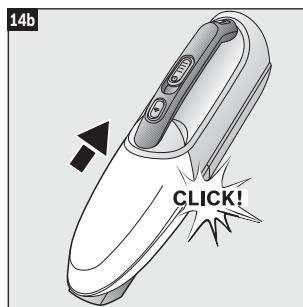
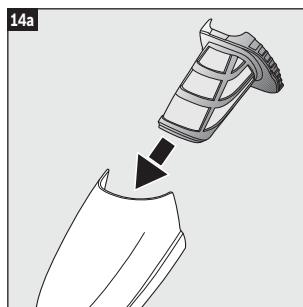
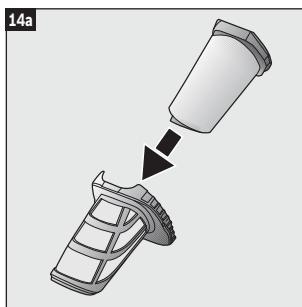
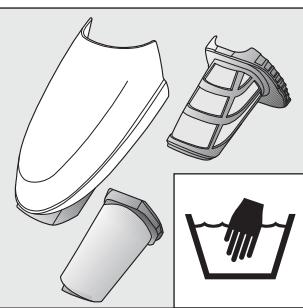
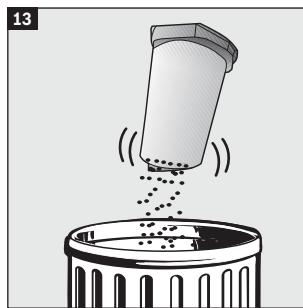
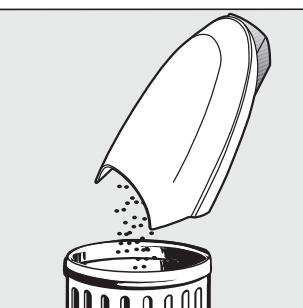
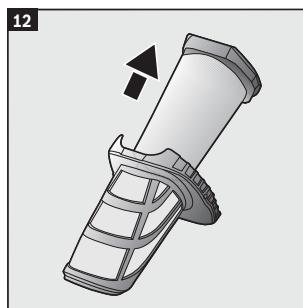
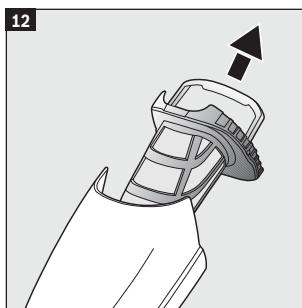
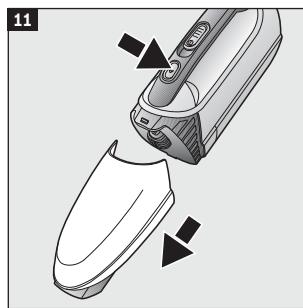
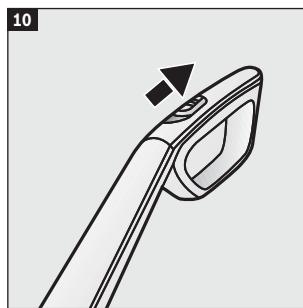
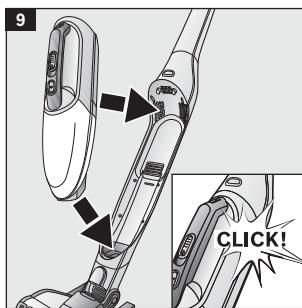
Před likvidací spotřebiče vyjměte bateriovou jednotku a zlikvidujte ji způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí. (viz obr. 16)



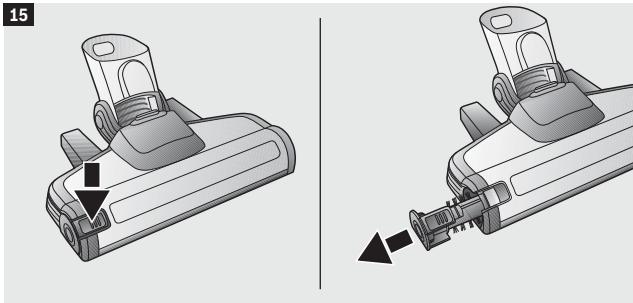
#### CZ

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, která se týká použitých elektrických a elektronických spotřebičů (elektrický a elektronický odpad - WEEE). Tato směrnice stanovuje rámec pro odběr a recyklaci starých spotřebičů platný v celé Evropské unii.

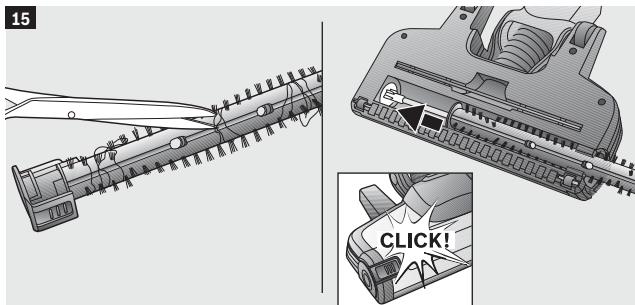




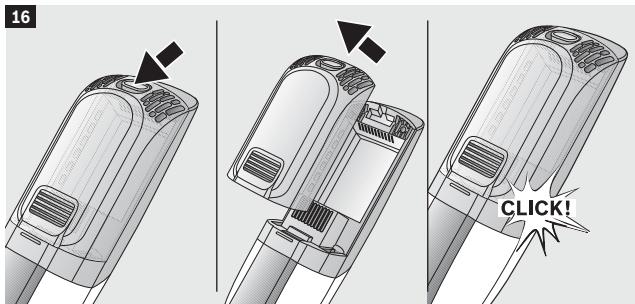
**15**



**15**



**16**



## Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

### 1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu § 2113 a násł. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „**záruka**“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek k **běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjednáno, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

### 2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodlužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán záruka.

### 3. Uplatnění záruk

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrně – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku a/nebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejdpozději však do konce záruční doby. Zvolil zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na [www.bosch-home.com/cz](http://www.bosch-home.com/cz).

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tu dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravného listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravného listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravného listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

# B/S/H/

## 4. Neoprávněnost reklamace

Reklamace není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

- a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolené zdroje proudů, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);
- b) prokazatelně nedovoleným zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;
- c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;
- d) u estetických komponentů, nezajíšťujících funkčnost výrobku z důvodu:
  - transportního poškození nebo přemístování (poškrábání, promáknutí, praskliny, rozbítá skla a police apod.)
  - nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
  - změny barev plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikálně chemický jev po čase používání)
  - vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
  - vady příslušenství a volitelné výbavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

## 5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodaný náhradní díl výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

## 6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

## 7. Rozšířená záruka nad rámcem zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebitel poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

## 8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit rádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

## 9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

## 10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

### Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,  
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujištěujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

# B/S/H/

## Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Radlická 350

158 00 Praha 5

Příjem oprav

Tel.: +420 251 095 546

Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů

Tel.: +420 251 095 556

Email: **dily@bshg.com**

Zákaznické poradenství

Tel.: +420 251 095 555

Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuální informace o servisu najeznete na internetových stránkách **www.bosch-home.com/cz**.

Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.



# BBH21621

 **BOSCH**

Readyy'  
Tyčový aku vysávač

**sk** Návod na použitie

Tento návod na použitie, prosím, uložte na bezpečnom mieste. Pri odovzdávaní vysávača ďalšej osobe nezabudnite jej odovzdať zároveň tento návod na použitie.

## Použitie podľa určenia

Tento vysávač je určený iba na použitie v domácnosti a nie na komerčné účely. Vysávač používajte výhradne podľa pokynov uvedených v tomto návode na použitie. Výrobca neručí za prípadné škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou obsluhou. Dodržujte preto pokyny uvedené v nasledujúcich bodoch.

Vysávač sa môže používať iba v prípade, že obsahuje:

- originálne filtrové vložky
- originálne náhradné diely a príslušenstvo

### Vysávač nie je vhodný:

- na čistenie osôb alebo zvierat
- na vysávanie:
  - mikróbov,
  - zdraviu škodlivých, horúcich alebo žeravých látok alebo predmetov s ostrými hranami,
  - vlhkých alebo tekutých látok,
  - ľahko zápalných alebo výbušných látok a plynov,
  - popola a sadzí z kachlí a systémov centrálneho vykurovania.

## Bezpečnostné pokyny

Tento vysávač zodpovedá uznávaným technickým normám a príslušným bezpečnostným predpisom.

- Deti mladšie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom vedomostí a skúseností o správnom a bezpečnom ovládaní spotrebiča môžu spotrebič ovládať iba pod dohľadom zodpovednej osoby alebo musia byť poučené, aby pochopili riziká, ktoré z použitia vyplývajú.
- So spotrebičom sa nemôžu hrať deti.
- Čistenie a užívateľskú údržbu nemôžu vykonávať deti bez dozoru.
- Plastové tašky a fólie je potrebné uchovávať mimo dosah detí až do ich likvidácie. => Nebezpečenstvo udusenia.

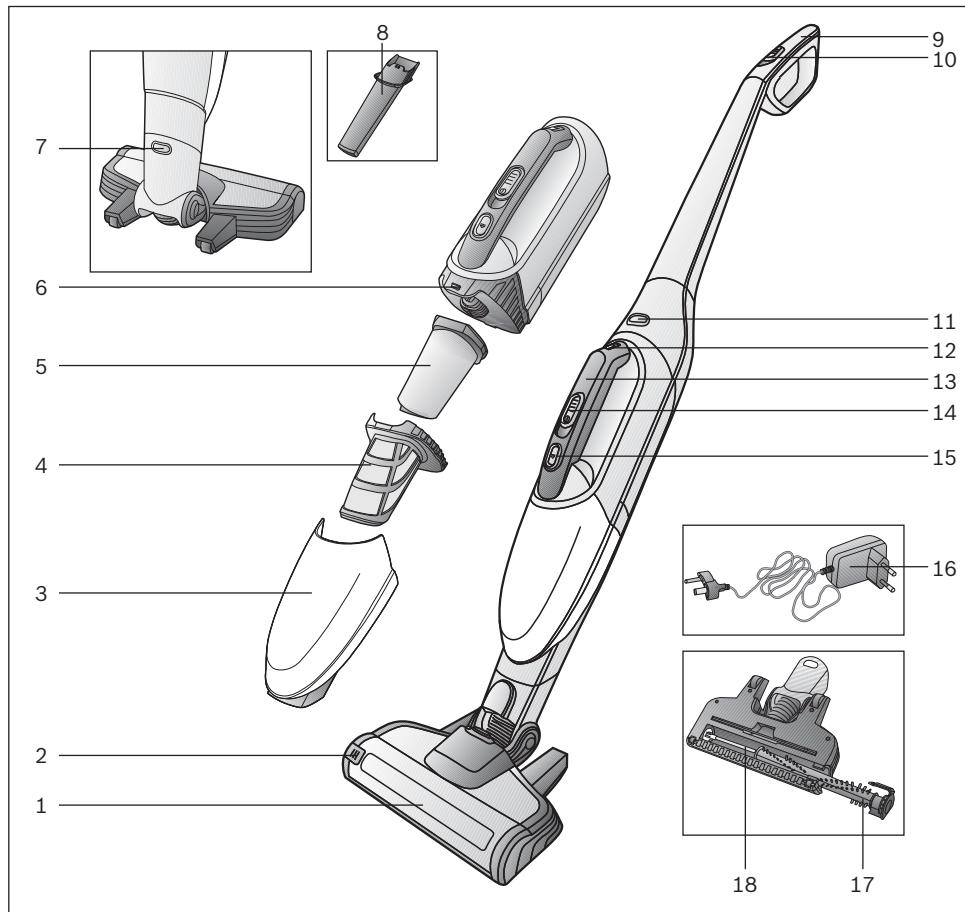
## Správne použitie

- Nabíjačka musí byť pripojená a používaná iba takým spôsobom, ako je uvedené na typovom štítku.
- Vysávač nikdy nepoužívajte, ak v ňom nie sú filtrové vložky. Mohlo by dojst' k poškodeniu spotrebiča.
- Pri odpájaní nabíjačky najprv vytiahnite zástrčku zo siete, nie prívodnú šnúru od spotrebiča.
- Spotrebič nenabíjajte pri teplotách pod 0 °C alebo nad 40 °C.
- Poškodenú nabíjačku nepripájajte ani sa ju nepokúšajte otvárať; nahradťe ju novou nabíjačkou.
- Ak je vysávač bez šnúry poškodený, nepoužívajte ho.
- Aby nedochádzalo k nebezpečným situáciám, musí opravy a výmeny náhradných dielov, ktoré nie sú riešené v tomto návode na použitie v časti "Čistenie", vykonávať autorizovaný servis spôsobilé na servis po predaji.
- Vysávač a nabíjačku chráňte pred atmosférickými vplyvmi, vlhkom a tepelnými zdrojmi.
- Po skončení životnosti je nevyhnutné vysávač zlikvidovať v súlade s príslušnými predpismi.

## Pokyny k likvidácii

Aktuálne spôsoby likvidácie zistíte u výhradného predajcu alebo u vašej obce.

Pozor: Tento spotrebič obsahuje dobíjacie batérie NiMH. Pred likvidáciou spotrebiča vyberte vybité batérie (pozri obr. 16) a zlikvidujte ich spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.



- |    |   |    |   |
|----|---|----|---|
| 1  | Podlahová hubica s elektrickou kefou    | 11 | Tlačidlo na uvoľnenie vysávača bez šnúry  |
| 2  | Tlačidlo na uvoľnenie kefového valca    | 12 | Indikátor nabíjania                       |
| 3  | Nádoba na nečistoty                     | 13 | Rukoväť vysávača bez šnúry                |
| 4  | Ochranný filter motora                  | 14 | Posuvný spínač vysávača bez šnúry         |
| 5  | Penový filter                           | 15 | Tlačidlo na uvoľnenie nádoby na nečistoty |
| 6  | Sacia jednotka                          | 16 | Nabíjací kábel                            |
| 7  | Tlačidlo na uvoľnenie podlahovej hubice | 17 | Kefový valec                              |
| 8  | Hubica na štrbinu                       | 18 | Vodiaca tyč kefového valca                |
| 9  | Rukoväť ručného vysávača                |    |   |
| 10 | Posuvný spínač ručného vysávača         |    |   |

## Pred prvým použitím

### Obr. 1

Opatrne nastrčte rukoväť na hlavnú jednotku a zaskrutkujte ju na miesto.

### Obr. 2

- Zasúňte ručný vysávač do podlahovej hubice a zaistite ho.
- Podlahovú hubicu uvoľnite stlačením uvoľnovacieho tlačidla a vytiahnutím ručného vysávača z podlahovej hubice.

## Nabíjanie

**! Pozor:** Predtým ako začnete vysávač prvýkrát používať, je potrebné nabiť batériu, a to po dobu aspoň 16 hodín.

### Obr. 3

- Pri nabíjaní vysávač umiestnite čo najblížšie k zásuvke. Spotrebič môžete ponechať stáť kdekoľvek v izbe. (pozri obr. 6).
- Zapojte nabíjací kábel do zástrčky v zadnej časti spotrebiča.
- Zasúňte zástrčku nabíjacieho kabla do zásuvky.
- Indikátor nabíjania v priebehu nabíjania svieti červeno.
- Hned', ako bude batéria úplne nabitá, indikátor nabíjania začne svietiť modro.
- Je bežné, že sa nabíjací kábel a ručný vysávač zahrievajú a nie je to dôvod na obavy.

## Používanie ručného vysávača

### Vysávanie

### Obr. 4

Zapnite posuvný spínač v smere šípky.

## Regulácia sacej sily

### Obr. 5

Posuňte posuvný spínač do požadovanej pozície podľa toho, akú požadujete saciu silu:

- **Pozícia 1** = nastavenie na stredný výkon, na bežné čistenie  
=> Spotrebič bude schopný pracovať dlhšiu dobu.
- **Pozícia 2** = nastavenie na vyšší výkon, na náročnejšie čistenie  
=> Spotrebič bude pracovať na vyšší výkon a po kratšiu dobu.

### Obr. 6

Pri krátkej pauze v priebehu vysávania môžete spotrebič ponechať stáť kdekoľvek v izbe. Pre tento účel nakloňte vysávač ľahko dopredu v smere hubice.

**! Pozor:** Ak necháte spotrebič stáť, musíte ho vypnúť, pretože ak sa kefa v tejto polohe vysávača otáča, mohla by spôsobiť poškodenie krytiny podlahy.

## Používanie ručného vysávača bez šnúry

### Obr. 7

Jednotku ručného vysávača bez šnúry uvoľníte stlačením tlačidla a vyberte ju z vysávača.

### Hubica na štrbinu

Slúži na vysávanie štrbin, rohov atď.

### Obr. 8

Vložte hubicu na štrbinu do sacieho otvoru ručného vysávača bez šnúry podľa obrázku.

### Nabíjanie ručného vysávača bez šnúry

### Obr. 9

Aby ste mohli ručný vysávač bez šnúry nabiť, vložte ho do ručného vysávača a zaistite ho. Presvedčte sa, že je správne zaistený.

## Po použití spotrebiča

### Obr. 10

Hned' ako dokončíte vysávanie, spotrebič vypnite.

## Vyprázdenie nádoby na nečistoty

Aby ste dosiahli najlepšieho možného výsledku vysávania, je potrebné nádobu na nečistoty po každom použití vyprázdníť.

### Obr. 11

- Vyberte jednotku vysávača bez šnúry z vysávača (pozri obr. 7).
- Pomocou uvoľňovacieho tlačidla odistite nádobu na nečistoty a vyberte ju z jednotky s motorom.

### Obr. 12

- Pomocou rukoväte vyberte ochranný filter motora a penový filter z nádoby na nečistoty.
- Nádobu na nečistoty vyprázdnite.

## Čistenie filtra

### Obr. 13

- Odistite nádobu na nečistoty. Vyberte filter chrániaci motor a penový filter z nádoby na prach (pozri obr. 11 a 12).
- Nečistoty z filtra chrániaceho motor a penového filtra odstráňte vyprášením.
- Silné usadeniny nečistôt je možné z filtra a nádoby na nečistoty vymýť. Nádobu na prach potom musíte vytrieť suchou handričkou. Filtre nechajte pred vrátením na miesto úplne vyschnúť.

### Obr. 14

- a) Vložte filter chrániaci motor a penový filter späť na miesto do nádoby na nečistoty.
- a) Upevnite nádobu na nečistoty na jednotku motora a zaistite ju.

Nové filtre môžete prípadne získať v servisnom centre.

## Čistenie podlahovej hubice

Predtým ako začnete vykonávať údržbu, vysávač vypnite a odpojte ho z nabíjacieho kábla.

### Obr. 15

- Uvoľnite kefový valec pomocou uvoľňovacieho tlačidla a vyberte ho z podlahovej hubice smerom do strany.
- V mieste ryhy prestrihnite nite a vlasy namotané na valci pomocou nožníc a odstráňte ich.
- Zasuňte kefový valec pozdĺž vodiacej tyče podlahovej hubice a zaistite ho uvoľňovacím tlačidlom.

**! Pozor: Podlahovú hubicu môžete používať, iba ak je v nej vložený kefový valec.**

### Pozor!

Podlahové hubice podliehajú určitému stupňu opotrebenia v závislosti od typu a tvrdosti vašej podlahy (napr. tvrdá rustikálna dlažba). Preto by ste mali spodnú časť hubice v pravidelných intervaloch kontrolovať. Opotrebované, ostré spodné časti hubíc môžu poškodiť citlivé podlahy, ako sú parkety alebo linoleum. Výrobca neručí za prípadné vzniknuté škody, ktoré boli zapríčinené opotrebením podlahových hubíc.

## Výmena batériovej jednotky

Batériovú jednotku je možné zo spotrebiča pri výmene vybrať pomocou držadla.

### Obr. 16

- Uvoľnite batériovú jednotku v smere šípky a vyberte ju zo spotrebiča.
- Vložte novú batériovú jednotku a zaistite ju.

Novú a ďalšie batériové jednotky môžete získať v autorizovanom servise, kde musíte uviesť typ spotrebiča.

## Starostlivosť

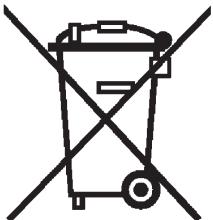
Predtým ako začnete vysávač bez šnúry alebo ručný vysávač čistiť, musí byť vypnutý a odpojený z nabíjacieho kábla. Je ho možné vycísiť pomocou štandardného, komerčne dostupného čističa na plasty.

### ! Nepoužívajte drôtenku, prostriedky na čistenie

- skla ani viacúčelové čistiace prostriedky. Vysávač nikdy neponárajte do vody.

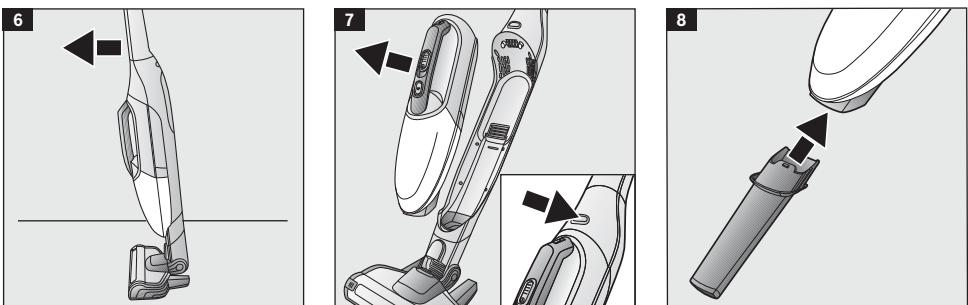
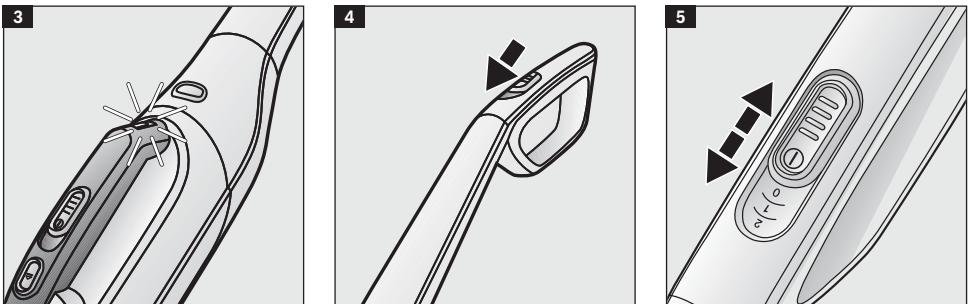
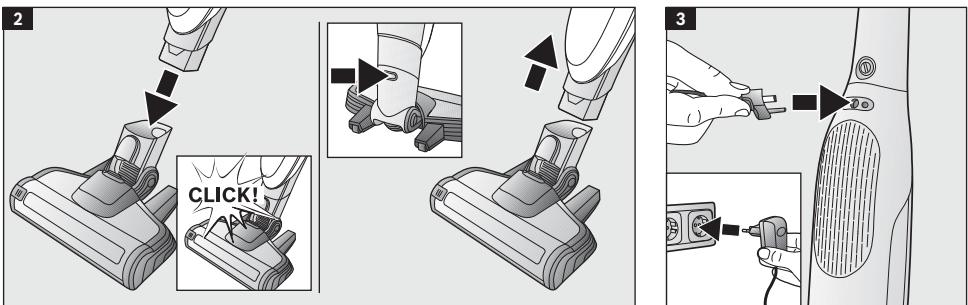
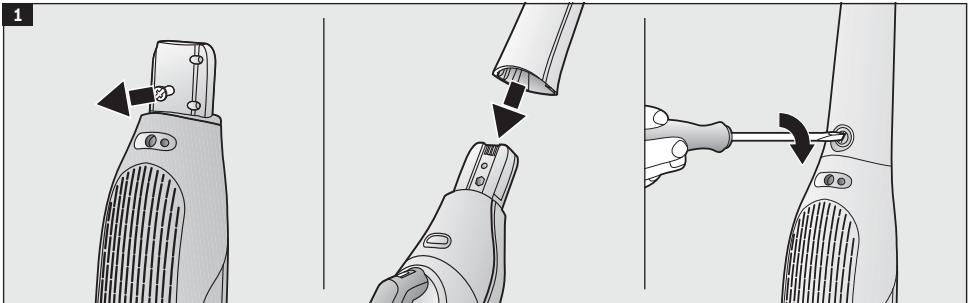
## Likvidácia batériovej jednotky

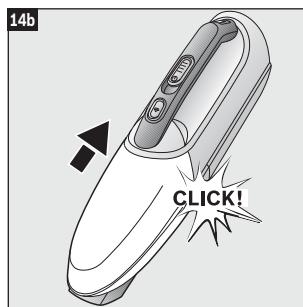
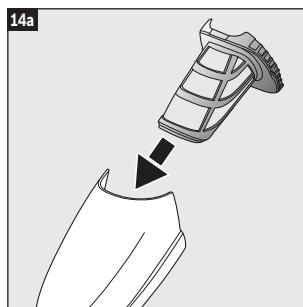
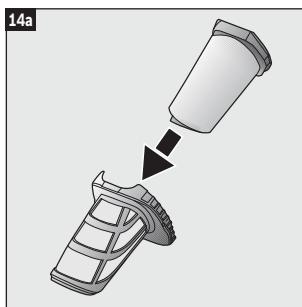
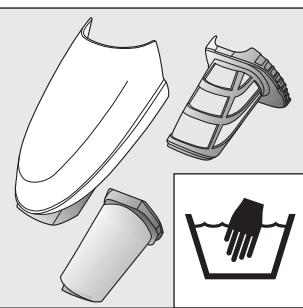
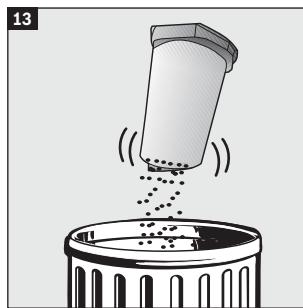
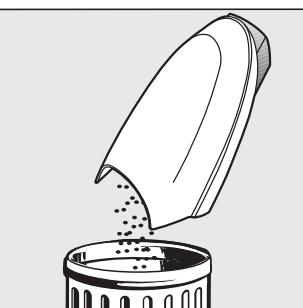
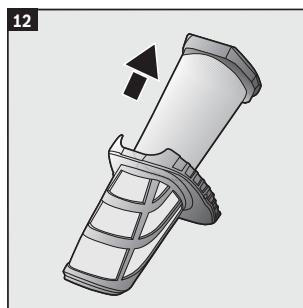
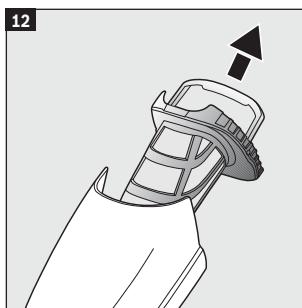
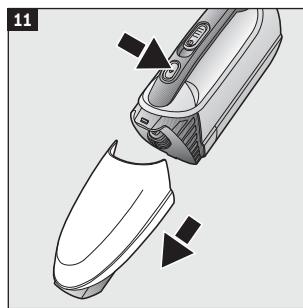
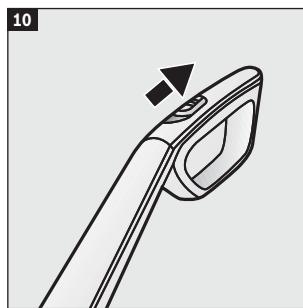
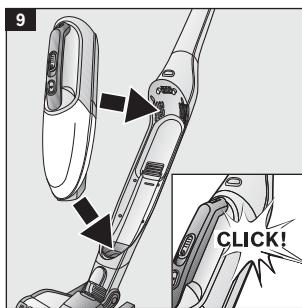
Pred likvidáciou spotrebiča vyberte batériovú jednotku a zlikvidujte ju spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu (pozri obr. 16).



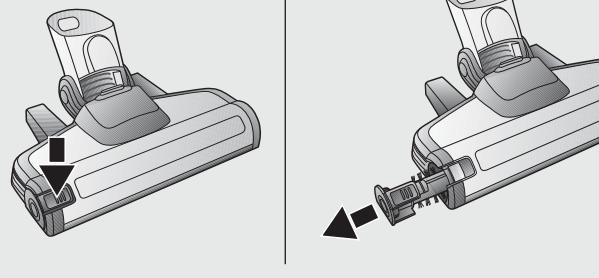
**sk**

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU, ktorá sa týka použitých elektrických a elektronických spotrebičov (elektrický a elektrický odpad - WEEE). Táto smernica stanovuje rámec pre odber a recykláciu starých spotrebičov platný v celej Európskej únii.

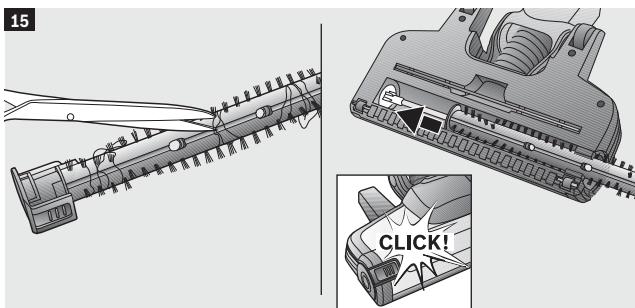




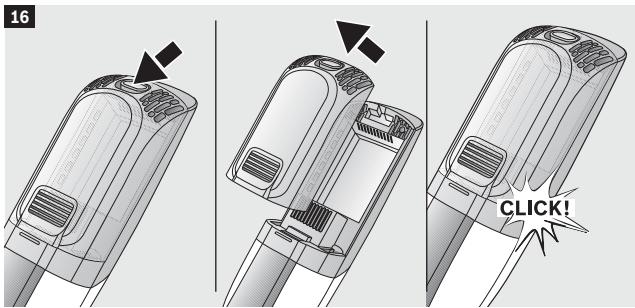
**15**



**15**



**16**



**BOSCH**

Stvorené pre život

# Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

**2 roky**  
záruka od výrobcu  
na všetky spotřebiče

Dovozca: **BSH domácí spotřebiče s.r.o.**Radlická 350  
158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr.
	Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný líst jedným z dokázaťelných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný líst so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporuča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

## Zápis o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

## Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplňený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

## Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

### Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kabla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

## Vyhľásenie o hygienickej neškodnosti výrobku

**Všetky výrobky** distribuované spoločnosťou BSH domácí spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **splňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domácí spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácomu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklование elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



## **Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode**

Vážený zákazník,

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotrebiče s. r. o.

## **Kontakt na servis domácich spotrebičov BOSCH**

### **Dodávateľ:**

BSH domácí spotřebiče s.r.o. – organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Radlická 350  
158 00 Praha 5

### **Príjem opráv:**

Tel.: +421 244 450 808  
Email: **opravy@bshg.com**

### **Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:**

Tel.: +421 244 452 041  
Email: **dily@bshg.com**

### **Zákaznícke poradenstvo:**

Tel.: +421 244 452 041  
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach **www.bosch-home.com/sk**.

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.

